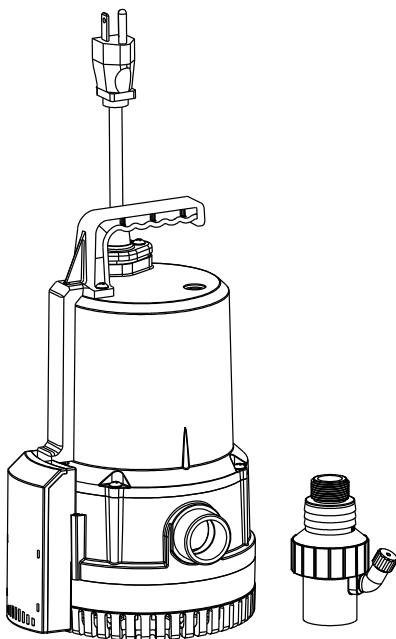


MASTERCRAFT^{TM/MC}

POMPE UTILITAIRE AUTOMATIQUE



N° de modèle : 062-3405-2

IMPORTANT :

Veuillez lire attentivement le présent guide avant d'utiliser cette pompe utilitaire et le conserver pour consultation ultérieure.

GUIDE D'UTILISATION

TABLE DES MATIÈRES

Guide de démarrage rapide	4
Données techniques	5
Consignes de sécurité	7
Schéma des pièces clés	10
Préparation en vue de l'assemblage	11
Instructions d'assemblage	12
Consignes d'utilisation	13
Entretien	14
Dépannage	15
Garantie	17

REMARQUE :

S'il manque une pièce ou si une pièce est endommagée, veuillez composer le numéro sans frais de notre service à la clientèle au 1 800 689-9928.



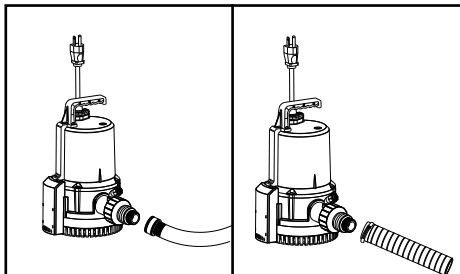
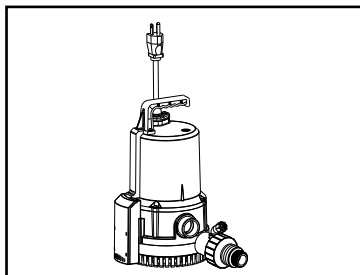
CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Ce guide comporte d'importantes informations relatives à votre sécurité ainsi que des conseils sur l'utilisation et l'entretien de l'appareil.

Lisez toutes les informations et suivez-les lors de l'utilisation de cet article.

1 ADAPTATEUR

Fixez un adaptateur femelle de 1 po (2,54 cm) à la sortie d'évacuation de la pompe.

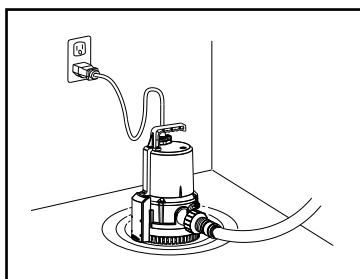
**2 RACCORDER UN TUYAU D'ARROSEMENT DE 3/4 PO (19 mm) OU UN ENSEMBLE DE TUYAU DE 1 1/4 PO (31 mm)**

Reliez un tuyau d'arrosage avec un raccord fileté de 3/4 po (19 mm) (non compris) à l'adaptateur.

Ou si vous préférez, vous pouvez utiliser un ensemble de tuyau de 1 1/4 po (31 mm) (non compris) afin d'évacuer l'eau plus rapidement. Reliez l'ensemble de tuyau (non compris) de manière sécuritaire à l'adaptateur.

3 UTILISATION DE LA POMPE

Si le niveau d'eau est supérieur au niveau de départ de 1 1/4 po, la pompe démarrera automatiquement et évacuera l'eau jusqu'à ce que le niveau d'eau baisse à 1/4 po (6,3 mm). Lorsque l'eau atteint de nouveau le niveau de départ de 1 1/4 po, la pompe redémarrera.

**AVERTISSEMENT!**

La colle de tuyau en plastique est extrêmement inflammable. Suivez les instructions du fabricant de colle attentivement si vous utilisez un tuyau en plastique collé comme tuyau d'évacuation.

Installez-le en conformité avec tous les codes, lois et ordonnances applicables. La non-conformité peut causer la défaillance de l'article, des dommages matériels ou des blessures.

N'utilisez pas une rallonge avec une pompe utilitaire.

Inspectez régulièrement l'entrée de la pompe et éliminez les débris.

DONNÉES TECHNIQUES

Fourchette de températures du liquide	De 32 à 95 °F (de 0 à 35 °C)
Turbine	Caoutchouc
Diamètre du tuyau d'évacuation	Raccord fileté NPT mâle de 1 po (2,54 mm) ou raccord fileté pour tuyau d'arrosage de 3/4 po (19 mm)
Joint	Joint à lèvres
Longueur du cordon	10 pi (3 m)
Phase unique	Condensateur auxiliaire permanent
Protection du moteur	Protecteur contre la surcharge thermique à réinitialisation automatique dans le moteur
Débit maximal	1 800 gal/h US (6 818 L/h)
Hauteur de charge maximale	28 pi (8,5 m)

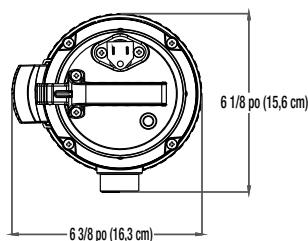
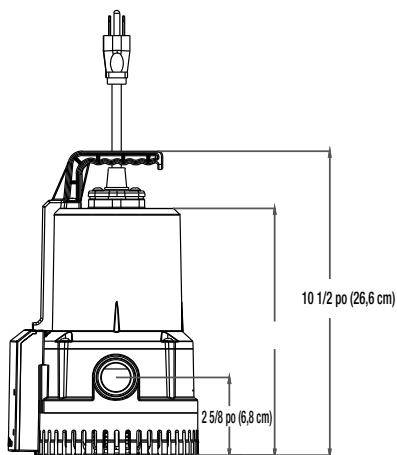
MOTEUR ET COMPOSANTS ÉLECTRIQUES

Numéro d'UCS	062-3405-2
HP	1/4
Puissance	115 V c.a.
HZ	60
Vitesse de tr/min	3 450
Intensité à charge complète	2,0
Calibre du cordon	18 AWG
Type de cordon	SJTW

TABLEAU DE RENDEMENT

Hauteur en pieds/ mètres	0 pi (0 m)	5 pi (1,5 m)	10 pi (3 m)	15 pi (4,6 m)	20 pi (6 m)	25 pi (7,6 m)
gallons US/litres par heure	1 800 (6 818)	1 550 (5 871)	1 320 (5 000)	1 080 (4 090)	780 (2 955)	360 (1 363)

*La mesure ne tient pas compte de la perte de charge dans le tuyau.

DIMENSIONS

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Ce guide contient des informations concernant la protection de la sécurité personnelle et la prévention des problèmes liés au matériel. Il est très important de lire attentivement ce guide et de bien le comprendre avant d'utiliser l'article.

- Ces consignes ont été conçues pour assurer la sécurité de l'utilisateur et des autres personnes travaillant avec l'utilisateur. Le non-respect de ces consignes peut entraîner une perte permanente de la vision, des blessures graves et même mortelles, des dommages matériels ou des dommages à l'outil. Veuillez prendre le temps de les lire et de les comprendre.
- Portez des lunettes de sécurité avec écrans latéraux lorsque vous utilisez la pompe et vérifiez que les autres personnes se trouvant dans la zone de travail en portent aussi. Les lunettes de sécurité doivent satisfaire aux exigences de l'American National Standards Institute (ANSI Z87.1) et doivent offrir une protection contre les particules volantes à l'avant et sur les côtés. Le non-respect de ces consignes peut provoquer des blessures moyennement graves.
- Le moteur de cette pompe a un dispositif de protection thermique qui se déclenchera si le moteur devient trop chaud. Le dispositif de protection se réinitialisera une fois que le moteur aura refroidi à une température acceptable. La pompe peut redémarrer soudainement si elle est branchée.
- Cette pompe est fabriquée de matériaux à haute résistance anticorrosion. Elle fonctionnera sans problème pendant longtemps si elle est correctement installée, entretenue et utilisée. Toutefois, une alimentation électrique inadéquate, de la saleté ou des débris peuvent causer la défaillance de la pompe. Veuillez lire attentivement ce guide et suivre les instructions concernant les problèmes courants et les solutions.
- Mastercraft Canada n'est pas responsable des pertes, des blessures ou des décès résultant du non-respect de ces consignes de sécurité ou de la mauvaise utilisation ou de l'usage excessif des pompes ou de l'équipement.

DÉBALLAGE

- À la réception de la pompe, elle doit être inspectée pour tout dommage ou article manquant. En cas de dommages, faites immédiatement une réclamation auprès du transporteur qui a livré la pompe. Si le manuel est retiré de l'emballage, ne le perdez pas.



DANGER!

- Ne pompez pas des liquides inflammables ou explosifs comme l'huile, l'essence, le kérosène, l'éthanol, etc. N'utilisez pas l'appareil pas en présence de vapeurs inflammables ou explosives. L'utilisation de cette pompe avec ou près de liquides inflammables peut causer une explosion ou un incendie, des dommages matériels, de graves blessures ou la mort.
- Débranchez TOUJOURS la pompe avant l'entretien.
- Ne touchez pas au boîtier de moteur pendant le fonctionnement. Le moteur est conçu pour fonctionner à haute température. Ne démontez pas le boîtier de moteur.
- Ne touchez pas à la pompe ou au moteur de la pompe avec les mains mouillées ou lorsque vous êtes sur une surface mouillée ou humide, ou dans l'eau, avant de débrancher la pompe.

ATTENTION!

- Ne soulevez pas la pompe par le cordon d'alimentation.
- Connaissiez la pompe et ses utilisations, limites et risques potentiels.
- Fixez la pompe à une base solide. Cela vous aidera à garder la pompe à la verticale. C'est essentiel pour assurer une efficacité maximale. Cela permettra aussi de prévenir le blocage de la pompe, ce qui causerait une défaillance prématurée.
- Inspectez périodiquement la pompe et les composants du système pour vous assurer que la crépine d'aspiration est libre de boue, de sable et de débris. Débranchez la pompe de la source d'alimentation avant l'inspection.
- Suivez tous les codes électriques et de sécurité locaux, ainsi que le National Electrical Code (NEC) et le Code canadien de l'électricité. De plus, toutes les De plus, toutes les directives de l'Occupational Safety and Health Administration (OSHA) et de la santé et sécurité au travail (SST) doivent être suivies.
- Assurez-vous que la source d'alimentation électrique est adéquate pour les exigences de la pompe.
- Avant d'utiliser la pompe, vérifiez le tuyau pour des trous ou de l'usure excessive, qui pourraient causer des fuites, et assurez-vous que le tuyau n'est pas entortillé ou plié à un angle aigu. Un tuyau droit permet à la pompe de déplacer la plus grande quantité d'eau rapidement. Vérifiez aussi que tous les raccords de tuyau sont serrés pour minimiser les fuites.

RANGEMENT

- À court terme—Les pompes sont fabriquées pour offrir un rendement efficace à la suite de courtes périodes d'inactivité en entreposage. Pour de meilleurs résultats, les pompes doivent être entreposées, dans leur assemblage d'usine, dans un endroit sec avec une température constante jusqu'à concurrence de six (6) mois.
- À long terme—Pour l'entreposage de six (6) mois à vingt-quatre (24) mois, les unités doivent être entreposées dans un endroit où la température est contrôlée : un espace avec des murs et un toit procurant une protection contre les intempéries (vent, pluie, neige, poussière, etc.), et où la température peut être maintenue entre 4 et 40 °C (40 et 104 °F). Si une humidité élevée prolongée est prévue, toutes les pièces exposées doivent être inspectées avant l'entreposage, et toutes les surfaces dont la peinture est rayée, endommagée ou usée doivent être repeintes avec une peinture-émail à base d'eau séchant à l'air. Toutes les surfaces doivent ensuite être enduites d'une huile antirouille.
- La pompe doit être entreposée dans son contenant d'expédition d'origine. Au démarrage initial, tournez la turbine à la main pour vous assurer que le joint et la turbine tournent librement.

INSTALLATION

ÉVACUATION

- La tuyauterie d'évacuation doit être aussi courte que possible. Un clapet de non-retour est recommandé pour chaque pompe utilisée. Le clapet de non-retour est utilisé pour prévenir le reflux dans le puits. Le reflux excessif peut causer des inondations ou des dommages à la pompe.

CONNEXIONS ÉLECTRIQUES

- Câble d'alimentation—L'ensemble de cordon fixé à la pompe ne doit pas être modifié de quelque façon que ce soit. Toute épissure entre la pompe et le panneau de commande doit être effectuée en conformité avec tous les codes électriques. N'utilisez pas le câble d'alimentation pour soulever la pompe.



AVERTISSEMENT!

- Éliminez toute la pression et évacuez toute l'eau du système avant d'entretenir un composant.
- Fixez solidement la ligne d'évacuation avant de démarrer la pompe. Une ligne d'évacuation mal fixée fouettera l'air, causant possiblement des blessures ou des dommages matériels.
- Les rallonges pourraient ne pas fournir suffisamment de tension au moteur de la pompe. Les rallonges présentent un risque extrêmement grave si l'isolant devient endommagé ou la connexion tombe dans l'eau. Nous recommandons de brancher la pompe directement dans une prise.
- Cet appareil est conçu exclusivement pour 115 V (phase unique) et 60 Hz et est doté d'un cordon à trois conducteurs approuvé et d'une fiche à trois broches mise à la terre. Ne retirez jamais la broche de mise à la terre. La fiche à trois broches doit être branchée directement dans une prise à trois broches mise à la terre correctement installée. N'utilisez pas cette pompe avec une prise murale à deux broches. Remplacez la prise à deux broches par une prise à trois broches correctement mise à la terre (avec disjoncteur de fuite à la terre) installée conformément au Code national de l'électricité et aux codes et ordonnances locaux. Le câblage doit être effectué par un électricien qualifié.
- Protégez le cordon électrique des objets pointus, des surfaces chaudes, de l'huile et des produits chimiques. Évitez d'entortiller le cordon. N'utilisez pas de cordons endommagés ou usés.
- Le non-respect des directives et du fonctionnement prévu de cette unité peut annuler la garantie. TENTER D'UTILISER UNE POMPE ENDOMMAGÉE peut entraîner des dommages matériels, de graves blessures ou la mort.
- Assurez-vous que le circuit électrique à la pompe est protégé par un fusible de 10 A ou un disjoncteur.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

CALIBRE DU CÂBLAGE

- Consulter un électricien compétent pour connaître le bon calibre du câblage.

AVANT L'UTILISATION : VÉRIFICATION DE LA TENSION ET DE LA PHASE

- Avant d'utiliser la pompe, assurez-vous que la tension et la phase indiquées sur la plaque d'identification de la pompe correspondent au courant disponible.

PLAQUE D'IDENTIFICATION

- Notez les chiffres sur la plaque d'identification de la pompe et inscrivez-les à la fin du manuel pour référence ultérieure.

TEST D'ISOLATION

- Avant que la pompe soit mise en service, un test d'isolation (appareil Megger) devrait être effectué. Les valeurs d'ohm ainsi que des volts et ampères doivent être consignées.



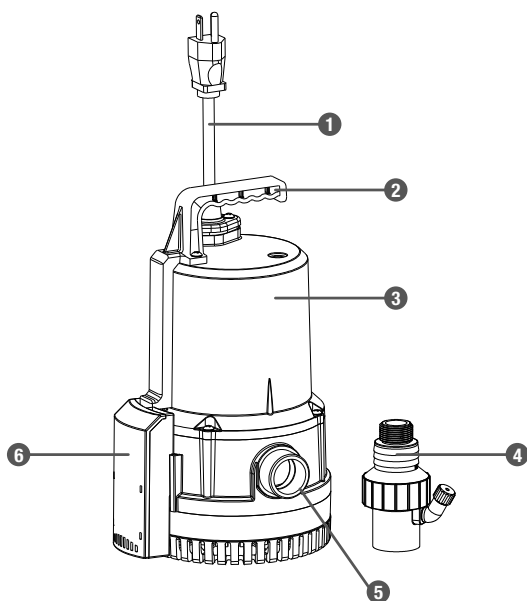
ATTENTION!

- Risque de choc électrique. N'enlevez pas le cordon ou le réducteur de tension. Ne raccordez pas un conduit à la pompe.

LISTE DES PIÈCES

N°	Description	Qté
1	Cordon d'alimentation	1
2	Poignée de transport	1
3	Boîtier de moteur	1

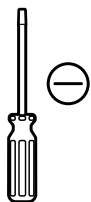
N°	Description	Qté
4	Adaptateur pour tuyau d'arrosage de 3/4 po (19 mm)	1
5	Sortie de la pompe	1
6	Capteurs d'eau	1



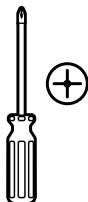
UTILISATION

- Cette pompe utilitaire submersible est conçue pour évacuer l'eau. Ne pompez que de l'eau avec cette pompe. Elle peut automatiquement vider ou évacuer l'eau des endroits suivants : les lavabos, les fosses, les puits de fenêtres, les sous-sols, les housses de piscines, les bateaux, les endroits bas dans la cour ou tout autre endroit inondé.
- Cette pompe n'a pas été testée ou approuvée pour l'utilisation dans les piscines ou les aires marines en eau salée. Cette pompe n'est pas conçue pour fonctionner comme une pompe de puisard installée en permanence. De plus, elle n'est pas conçue pour fonctionner continuellement comme pompe de « fontaine » ou de « cascade ».
- Ne l'utilisez pas où l'eau recircule.
- Elle n'est pas conçue pour vider une piscine.

OUTILS REQUIS

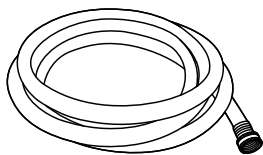


Tournevis à tête plate

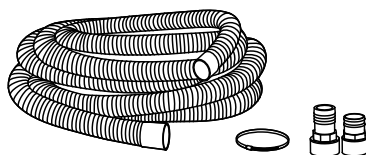


Tournevis à tête cruciforme

MATÉRIEL REQUIS (NON COMPRIS)



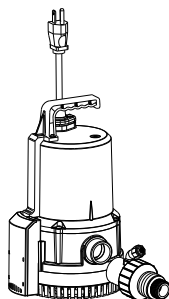
Tuyau d'arrosage



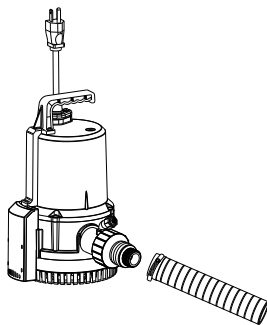
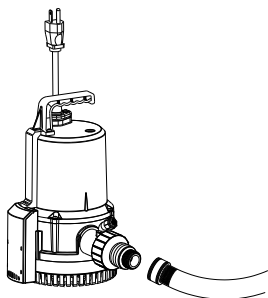
Ensemble de tuyau de refoulement de 1 1/4 po (31 mm)

INSTALLATION

- Fixez un adaptateur femelle de 1 po (25 mm) à la sortie d'évacuation de la pompe.



- Reliez un tuyau d'arrosage avec un raccord fileté de 3/4 po (19 mm) (non compris) à l'adaptateur. Ou si vous préférez, vous pouvez utiliser un ensemble de tuyau de 1 1/4 po (31 mm) (non compris) afin d'évacuer l'eau plus rapidement.
- Reliez l'ensemble de tuyau (non compris) de manière sécuritaire à l'adaptateur.

**REMARQUE :**

- Minimisez la perte de pression (ou maximisez le débit d'écoulement) en utilisant un tuyau à grand diamètre intérieur ou en raccourcissant le tuyau.
- Assurez-vous que le raccord fileté de tuyau d'arrosage de 3/4 po (19 mm) a un joint en caoutchouc pour minimiser les fuites d'eau.

**ATTENTION!**

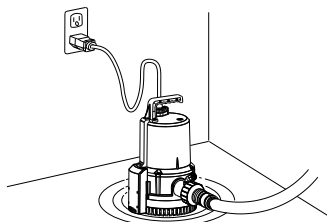
- Utilisez toujours la poignée pour soulever la pompe. N'utilisez jamais le cordon électrique pour soulever la pompe. Pour éviter les brûlures, débranchez la pompe et prévoyez suffisamment de temps pour qu'elle refroidisse après des périodes d'utilisation prolongée.

AVERTISSEMENT!

- Fixez bien le tuyau d'évacuation avant de brancher la pompe. Un tuyau d'évacuation mal fixé pourrait « fouetter » l'air, causant possiblement des blessures ou des dommages matériels.

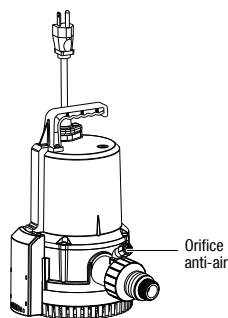
FONCTIONNEMENT

- Placez la pompe sur une base solide dans une zone inondée ou à tout endroit où vous souhaitez enlever de l'eau. Branchez la pompe dans une prise avec disjoncteur de fuite à la terre de 115 V.
- Si le niveau d'eau est supérieur au niveau de départ 1, 1/4 po, la pompe démarrera automatiquement et évacuera l'eau jusqu'à ce que le niveau d'eau baisse à 1/4 po (6,3 mm). Lorsque l'eau atteint le niveau de départ 1, 1/4 po, de nouveau, la pompe redémarrera.



AIR PIÉGÉ

Cette pompe est une pompe utilitaire centrifuge conçue pour évacuer efficacement l'eau. Toutefois, elle ne peut déplacer l'air. Si de l'air est piégé à l'intérieur de la pompe, elle ne peut évacuer l'eau, même si elle est complètement immergée. Cet adaptateur (inclus) a un orifice empêchant le captage d'air. L'air sort par l'entremise de l'orifice, éliminant l'air piégé pour que la pompe puisse fonctionner adéquatement. Si des débris obstruent l'orifice, débranchez la pompe, nettoyez l'orifice et redémarrez la pompe. Autrement, videz l'eau dans le tuyau d'arrosage, gardez le bout du tuyau hors de l'eau, branchez le câble d'alimentation, et redémarrez la pompe.



REMARQUE :

- Assurez-vous de déplier le tuyau d'arrosage complètement. Les entortillements dans le tuyau limiteront le fonctionnement de la pompe, l'empêchant de se préparer, la première étape pour pomper de l'eau. Cette pompe a des capteurs d'eau. Tant que le niveau d'eau est de plus de 1 1/4 po (31 mm), la pompe démarrera automatiquement.
- Placez l'appareil debout sur une base solide.
- La pompe ne démarrera pas si le niveau d'eau n'est pas supérieur à 1 1/4 po (31 mm).
- Cet appareil n'est pas destiné à l'installation permanente comme pompe de puisard.



ATTENTION!

- Cet orifice sert à empêcher le captage d'air seulement. La fuite d'air ou d'eau est normale et nécessaire. NE RETIREZ PAS LE TROU OU NE LE BOUCHEZ PAS!

AVERTISSEMENT!

- Ne laissez pas la fiche tomber dans l'eau et ne vous tenez pas dans l'eau lorsque la pompe est branchée.
- Ne touchez pas à la pompe ou au moteur de la pompe avec les mains mouillées ou lorsque vous êtes sur une surface mouillée ou humide, ou dans l'eau, lorsque la pompe est branchée.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE**À FAIRE**

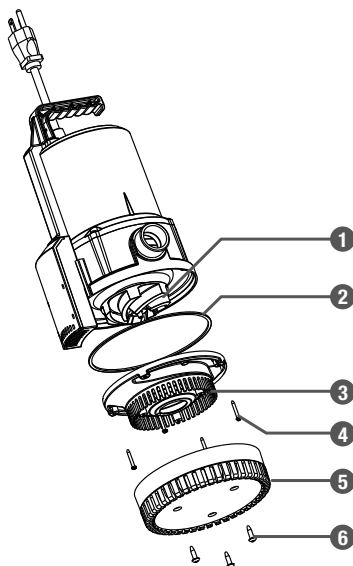
Lorsque l'appareil est débranché, inspectez la crépine d'aspiration de la pompe et retirez tous les débris, puis rebranchez la pompe dans la prise avec disjoncteur de fuite à la terre.

À NE PAS FAIRE

Ne démontez pas le boîtier de moteur. Ce moteur n'a AUCUNE pièce interne réparable, et le démontage peut provoquer une fuite ou de dangereux problèmes de câblage électrique. Ne soulevez pas la pompe par le cordon d'alimentation.

POUR NETTOYER UNE POMPE OBSTRUÉE PAR DES DÉBRIS :

- Débranchez la pompe.
- Retirez les vis (6) et la plaque inférieure (5) de la pompe.
- Retirez les débris de la crépine.
- Retirez les vis (4) et sortez la volute (3) de la pompe et nettoyez les débris sur la turbine (1).
- Réassemblez la volute (3).

**ATTENTION!**

- Utilisez toujours la poignée pour soulever la pompe. N'utilisez jamais le cordon électrique pour soulever la pompe. Pour éviter les brûlures, débranchez la pompe et prévoyez suffisamment de temps pour qu'elle refroidisse après des périodes d'utilisation prolongée.

DÉPANNAGE

Problème	Causes possibles	Mesure corrective
Le moteur fonctionne, mais l'eau n'est pas évacuée.	Il y a de l'air piégé dans la pompe.	Assurez-vous qu'il n'y a pas de débris, nettoyez-le si nécessaire. Voir la section ci-dessous intitulée « Le moteur bourdonne, mais la pompe ne fonctionne pas ».
	Assurez-vous que la pompe fonctionne réellement et ne fait pas que bourdonner. Le tuyau d'évacuation est bloqué ou trop petit.	Vérifiez le tuyau pour des obstructions. Vérifiez le manuel pour la longueur maximum de tuyau que la pompe peut accepter. N'utilisez pas un tuyau plus étroit que la sortie de la pompe elle-même. Chaque pompe a une capacité maximum, soit la hauteur maximale pour soulever l'eau. Ne fixez pas le tuyau à un niveau plus élevé que la cote à la page 5.
	Le tuyau d'évacuation est trop élevé.	Inspectez la turbine et la volute pour de l'usure ou des bris. Réparez ou reconstruisez-les, au besoin. Vérifiez si des débris sont coincés dans la turbine et dans la canalisation de sortie (la pièce qui s'étend de la volute à la sortie).
	La turbine ou d'autres pièces internes sont usées, endommagées ou obstruées.	Vérifiez le corps du clapet de non-retour pour une flèche indiquant le sens d'écoulement, ou des symboles d'« entrée » et de « sortie » ou similaires. Installez l'appareil dans la bonne direction pour permettre l'écoulement de l'eau.
Le moteur bourdonne seulement – la pompe ne fonctionne pas.	La turbine est prise ou bloquée par des débris.	Inspectez la zone de la turbine pour tout débris qui pourrait s'y trouver. Retirez-les au besoin. Assurez-vous que la turbine tourne librement.
	Le moteur est bloqué.	Vérifiez l'écran de refroidissement ou les événements dans le boîtier du moteur pour des objets étrangers ou des déplacements dans le boîtier. Enlevez les objets ou redressez l'écran du moteur.
	Le moteur a fait défaut.	Si tous les éléments ci-dessus sont corrects, le moteur a fait défaut. Remplacez la pompe.
Le moteur ne fonctionne pas et ne fait aucun bruit.	La pompe ne reçoit pas de courant.	Vérifiez la prise où la pompe est branchée. Assurez-vous qu'elle reçoit du courant. S'il n'y a pas de courant, vérifiez votre fusible ou panneau de disjoncteurs et faites des réparations au besoin. La pompe n'est pas branchée correctement. Assurez-vous que la fiche de la pompe est solidement insérée dans la prise.
	Les capteurs d'eau ne sont pas immergés dans au moins 1 1/4 po (31 mm) d'eau.	Assurez-vous que la pompe est positionnée à plat dans l'eau. La pompe ne commencera pas à fonctionner avant que les capteurs d'eau soient immergés dans au moins 1 1/4 po (31 mm) d'eau.
	Les capteurs d'eau sont endommagés ou couverts de débris.	Retirez l'écran de protection des capteurs. Nettoyez le boîtier des capteurs à l'eau fraîche et assurez-vous que les capteurs sont propres.
	La pompe a surchauffé en raison d'utilisation continue.	La plupart des pompes utilitaires ne sont pas conçues pour fonctionner pendant des périodes prolongées. La pompe s'est éteinte pour se protéger et protéger l'utilisateur. Laissez refroidir la pompe avant la prochaine utilisation.
	Une connexion interne ou le moteur a fait défaut. La température du liquide est inférieure à 32 °F (0 °C) ou supérieure à 95 °F (35 °C).	Si tous les éléments ci-dessus sont corrects, le moteur a fait défaut. Remplacez la pompe. Ne faites pas fonctionner la pompe aux températures indiquées.

DÉPANNAGE

Problème	Causes possibles	Mesure corrective
La pompe fonctionne et déplace l'eau, mais la quantité d'eau est inférieure à ce qu'elle devrait être.	<p>Le tuyau d'évacuation est restrictif.</p> <p>Des débris bloquent partiellement la zone d'entrée. Le niveau d'évacuation est trop élevé.</p> <p>La turbine ou d'autres pièces internes sont usées ou endommagées.</p>	<p>Si vous utilisez un tuyau plus étroit que la sortie de la pompe, ou un long tuyau, la pompe ne sera pas en mesure d'évacuer l'eau au débit pour lequel elle a été conçue. Utilisez un tuyau plus court et large. Vérifiez le tuyau pour des plis ou entortillements. Déroulez complètement le tuyau pour un meilleur rendement.</p> <p>Enlevez les débris et assurez-vous que la zone d'entrée est libre pour un rendement optimal.</p> <p>Plus la hauteur du tuyau d'évacuation est élevée, moins la pompe peut déplacer d'eau. Pour améliorer le rendement, le tuyau ne doit pas être trop élevé.</p> <p>Inspectez la turbine, le diffuseur et les autres pièces internes pour de l'usure et des dommages. Faites des réparations au besoin.</p>
Il y a de l'huile autour de la pompe et dans l'eau.	<p>Une pompe utilitaire submersible standard est utilisée dans un étang, une cascade, etc. Elle a surchauffé et a déchargé son huile diélectrique.</p> <p>Une pompe utilitaire submersible standard est utilisée dans un étang de poissons.</p> <p>La pompe utilitaire submersible a simplement fonctionné trop longtemps en eau peu profonde et a déchargé son huile diélectrique.</p>	<p>Les pompes utilitaires submersibles standard ne sont pas conçues pour fonctionner pendant des périodes prolongées. Pour l'utilisation dans un étang ou une cascade, ou pour toute utilisation où la pompe doit fonctionner pendant une longue période, utilisez une pompe qui est précisément étiquetée pour un étang ou une cascade.</p> <p>Les déjections de poissons peuvent endommager le joint de l'arbre. Le joint a été endommagé et l'huile interne est sortie. Utilisez uniquement les pompes pour cascades dans un étang de poissons.</p> <p>Une pompe utilitaire submersible standard est refroidie seulement par l'eau alentour. Si on la laisse fonctionner trop longtemps en eau peu profonde, la pompe peut surchauffer et décharger son huile. Il faut utiliser la pompe pour des périodes plus courtes avec des « pauses » afin de permettre un refroidissement complet.</p>
La turbine s'use rapidement.	<p>Le sable, la saleté ou d'autres débris dans l'eau accélèrent l'usure.</p> <p>Des liquides autres que l'eau sont évacués.</p>	<p>Toutes les pompes utilitaires sont conçues pour évacuer de l'eau claire. S'il y a de la saleté ou des débris dans l'eau, les pièces internes de la pompe s'useront plus vite.</p> <p>De nombreux liquides ont des qualités lubrifiantes très faibles. Ils ne lubrifieront pas la turbine adéquatement, et elle s'usera plus rapidement. Les pompes utilitaires sont conçues pour évacuer de l'eau claire.</p>
La turbine est brisée.	La pompe a ramassé des débris qui ont causé les dommages.	La pompe utilitaire utilise une turbine thermoplastique. Il faut s'assurer d'empêcher l'aspiration de débris dans la pompe, qui causeront des dommages.
La pompe utilitaire électronique ne fonctionne pas comme décrit.	<p>La pompe arrête de fonctionner lorsqu'il y a suffisamment d'eau.</p> <p>La pompe continue de fonctionner longtemps après qu'il n'y ait plus d'eau.</p>	<p>Le tuyau d'évacuation est trop restrictif (trop étroit, trop long ou trop élevé).</p> <p>L'alimentation en électricité est inadéquate. La pompe doit être branchée directement dans une prise, sans rallonge, minuterie ou circuit de disjoncteur de fuite à la terre.</p> <p>Le circuit de détection interne a fait défaut. La pompe fonctionne bien comme pompe utilitaire standard, mais son circuit de détection ne fonctionne pas. Nettoyez les capteurs d'eau propre.</p>

Cet article Mastercraft est garanti pendant **un (1) an** à partir de la date d'achat d'origine contre les défauts de matériaux et de fabrication.

Sous réserve des modalités et des restrictions décrites ci-dessous, cet article, s'il nous est retourné avec une preuve d'achat à l'intérieur de la période de garantie indiquée et s'il est couvert en vertu de la présente garantie, sera réparé ou remplacé (avec le même modèle, ou un modèle de valeur ou spécification égales), à notre discrétion. Nous assumerons le coût de la réparation ou du remplacement et de toute main-d'œuvre s'y rattachant.

Ces garanties sont sous réserve des modalités et des limites suivantes :

- a. une facture de vente confirmant l'achat et la date de l'achat doit être fournie;
- b. la présente garantie ne s'appliquera pas à un article ou une partie de celui-ci qui est usé ou brisé ou qui est devenu défectueux en raison d'abus, d'une mauvaise utilisation, de dommages accidentels, de négligence ou d'une installation, d'une utilisation ou d'un entretien inadéquats (comme décrit dans le manuel du propriétaire ou les instructions d'utilisation) ou qui est utilisé à des fins industrielles, professionnelles, commerciales ou de location;
- c. la présente garantie ne s'appliquera pas à l'usure normale ou aux pièces ou accessoires non durables qui peuvent être fournis avec l'article et dont il est prévu qu'ils deviendront défectueux ou inutilisables après une période raisonnable d'utilisation;
- d. La présente garantie ne s'appliquera pas aux travaux d'entretien de routine et articles non durables comme, mais sans s'y limiter, le carburant, les mises au point et les ajustements;
- e. la présente garantie ne s'appliquera pas en cas de dommages causés par des réparations effectuées ou tentées par autrui (c.-à-d., des personnes non autorisées par le fabricant);
- f. la présente garantie ne s'appliquera pas à un article vendu à l'acheteur initial comme un article remis à neuf (à moins d'indication contraire par écrit);
- g. la présente garantie ne s'appliquera pas un article ou une partie de celui-ci si une pièce d'un autre fabricant a été installée ou une réparation ou altération a été effectuée ou tentée par une personne non autorisée;
- h. la présente garantie ne s'appliquera pas à la détérioration normale du fini extérieur, comme, mais sans s'y limiter, les égratignures, les bosses, l'écaillage de la peinture et la corrosion ou la décoloration par la chaleur ou des produits nettoyants chimiques ou abrasifs; et
- i. la présente garantie ne s'appliquera pas aux pièces vendues et fabriquées par une autre entreprise; elles seront couvertes en vertu de la garantie du fabricant, s'il y a lieu.

Limites supplémentaires

Cette garantie n'est offerte qu'à l'acheteur initial et ne peut être transférée. Ni le détaillant, ni le fabricant ne seront tenus responsables des autres dépenses, pertes ou dommages, incluant, mais sans s'y limiter, les dommages indirects, accidentels, consécutifs ou les dommages-intérêts punitifs découlant de la vente, de l'utilisation ou de l'incapacité à utiliser cet article.

Avis aux consommateurs

La présente garantie vous accorde des droits légaux précis. Vous pouvez aussi détenir des droits qui peuvent varier d'un État ou d'une province à l'autre. Les dispositions décrites dans la présente garantie ne sont pas conçues pour limiter, modifier, miner, abandonner ou exclure les garanties prévues par les lois fédérales ou provinciales applicables.

Fabriqué en Chine

Importé par

Mastercraft Canada, Toronto, Canada M4S 2B8